

# Vitamix Use and Care Instructions

## ASCENT AND VENTURIST SERIES CUPS, LIDS, BLADE BASE AND SEAL

### SYMBOLS

|                                                                                  |                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Warning and Caution                                                                                                              |
|  | NEVER touch moving parts                                                                                                         |
|  | DO NOT use your 20 oz. (0.6 L) cup or 8 oz. (240 ml) bowl to heat ingredients or to blend hot liquids                            |
|  | Parts will become hot with extended use. DO NOT touch the drive socket in the blender base or the drive spline in the blade base |
|  | To avoid damage or personal injury, DO NOT use the cups (including the blade base or lids) in the microwave                      |

### ⚠ WARNING

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p><b>To Avoid Injury. NEVER TOUCH MOVING PARTS.</b></p> <p><b>Keep hands and utensils out of containers and cups during blender operation. DO NOT insert fingers or utensils around the blades while the blades are spinning.</b></p> <p>The blades will continue to spin until they come to a complete stop at the end of the blend cycle. Allow the blades to come to a complete stop before handling the blade base and cups. Firmly tighten the blade base onto the cup or bowl BEFORE blending.</p> <p>If the cup becomes un-threaded from the blade base during operation, turn the machine OFF and wait until the motor and blades come to a complete stop before attempting to remove the cup and blade base from the motor base.</p> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### ⚠ WARNING

|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <p><b>DO NOT use your 20 oz. (0.6 L) cup or 8 oz. (240 ml) bowl to heat ingredients or to blend hot liquids. Heated ingredients and liquids may create internal pressure which could cause the cup to burst and cause injury.</b></p> <p><b>DO NOT continuously use your machine for more than 75 seconds for the 20 oz. (0.6 L) cup or 8 oz. (240 ml) bowl.</b></p> <p><b>If a cup becomes warm to the touch or steams or vents, immediately stop blending ingredients and turn off or unplug blender. Allow the cup and ingredients to cool to room temperature before removing the blade base.</b></p> <p>Parts will become hot with extended use.</p> <p>DO NOT touch the drive socket in the blender base or the drive spline in the blade base.</p> <p>To avoid damage or personal injury, DO NOT use the cups (including the blade base or lids) in the microwave.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## BLENDING

- Load your container. **DO NOT blend hot liquids in the 20 oz. (0.6 L) cup or 8 oz. (240 ml) bowl.**
- Put a seal on the bottom thread of the blade base. The seal should fit snugly and evenly around the thread.
- Thread the blade base onto the cup or bowl in a clockwise direction. Firmly tighten the blade base onto the cup or bowl BEFORE blending.
- Put the cup or bowl and blade base onto the blender base.  
 If the motor base does not recognize the cup or bowl, tighten the blade base further onto the cup or bowl and place it back on the motor base. If the problem continues, contact Vitamix Customer Service for support.
- Blend the recipe according to the instructions in the recipe.
- If the mixture stops circulating, press the On/Off switch to stop the motor. Wait until the blades stop rotating. Remove the cup and blade base from the blender base. Turn the cup over. Unthread the blade base from the cup. Stir the ingredients. Add liquid if necessary. Reattach the blade base, place on blender base and continue blending.
- After blending, wait until the blades completely stop before removing the lid or container/cup from the blender base.
- If necessary, use a Vitamix Blade Scraper or spatula to remove salsa, jelly, jam, peanut butter, and other thick ingredients from under the blades only after the blender has been turned off and the container has been removed from the motor base.

### Liquids

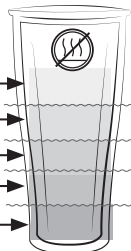
**DO NOT blend hot liquids!**

Dry Goods

Leafy Greens

Fruits & Veggies

Ice & Frozen  
Ingredients



**Dishwasher:**

The cups, lids, blending adapter and seals are dishwasher safe or can be washed and sanitized with the procedures below.

**In-Place Cleaning:**

1. Fill the container half full with water and add a couple of drops of dishwashing liquid. **DO NOT BLEND HOT WATER.**
2. Put a seal on the bottom thread of the adapter. The seal should fit snugly and evenly around the thread. Firmly tighten the blade base onto the cup or bowl before blending.
3. Put the cup and adapter onto the base.
4. Press Start / Stop. Slowly increase speed to 10.
5. Run the machine for 30 to 60 seconds.
6. Reduce speed to Variable 1. Press Start / Stop.
7. Slowly unthread the blade base from the cup or bowl.
8. Rinse and drain all pieces.

**To Sanitize:**

1. Follow the cleaning instructions.
2. Fill the container half full with water and 1/2 teaspoons of liquid bleach. **DO NOT BLEND HOT WATER.**
3. Put a seal on the bottom thread of the adapter. The seal should fit snugly and evenly around the thread. Firmly tighten the blade base onto the cup or bowl before blending.
4. Put the cup and adapter onto the base.
5. Press Start / Stop. Slowly increase speed to 10.
6. Run the machine for 30 to 60 seconds.
7. Reduce speed to Variable 1. Press Start / Stop.
8. Allow mixture to stand in the container for an additional 1 1/2 minutes.
9. Slowly unthread the blade base from the cup or bowl.
10. Pour bleach mixture out. Allow to air dry.
11. Do not rinse after sanitizing.



## WARRANTY

**3-YEAR FULL WARRANTY ON SEPARATELY SOLD CUPS AND COMPONENTS****1. WHAT IS COVERED.**

Vita-Mix Corporation ("Vitamix") warrants that a cups ("Cups"), Lids, blade base and seals (collectively and individually referred to as "Component") that is purchased separately from a blender motor-base will be free from defects in material or workmanship and will withstand wear and tear from ordinary household use for 3 years from the date of purchase. Vitamix will, within 30 days of receipt of the returned product, repair the failed Cup or Component free of charge. If, in Vitamix's sole discretion, the failed Cup or Component cannot be repaired, Vitamix will elect to either (A) replace the Cup or Component free of charge or (B) refund the full purchase price to the owner, unless Vitamix receives prior written notice of the owner's preference.

**2. WHAT IS NOT COVERED.**

This Warranty applies only to owners for ordinary household use. This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance, such as discoloration or the effects of the use of abrasives or cleaners or food build up. This Warranty is only valid if the Cup and/or Component is used in accordance with the instructions, warnings and safeguards contained in the owner's manual.

**Grinding certain herbs and spices in the container/cup will result in cosmetic marring of the container/cup and may cause the blades to wear prematurely. Traces of sand, coarse gritty and abrasive herbs will also cause the blades to wear prematurely. Herbs may contain volatile oils, cause the container/cup to retain the oils and cause permanent discoloration. Your container/cup and blades are not covered under the Vitamix warranty under these circumstances.**

Vitamix will not be responsible for the cost of any unauthorized warranty repairs.

**REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES OF PURCHASER AND THE SOLE LIABILITY OF VITAMIX UNDER THIS WARRANTY. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX IS AUTHORIZED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY OR ANY MODIFICATION TO THIS WARRANTY WHICH MAY BE BINDING UPON VITAMIX. ACCORDINGLY, PURCHASER SHOULD NOT RELY UPON ANY ADDITIONAL STATEMENTS MADE BY ANY EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX. IN NO EVENT, WHETHER BASED ON CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, SHALL VITAMIX BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFIT OR REVENUE.**

Some states do not allow limits on warranties. In such states, the above limitations may not apply to you. Outside the U.S.A. and Canada, other warranties may apply.

**3. WHAT VOIDS THIS WARRANTY.**

Abuse, misuse, negligent use, alteration of the Cup or Component or motor base, exposure to abnormal or extreme conditions, or failure to follow the operating instructions, will void this Warranty.

The Warranty is also void if repairs to the machine, Cup, Component or motor base are performed by someone other than Vitamix or an authorized Vitamix Service Provider or if any part subject to this Warranty is used in combination with a motor-base or container that is not expressly authorized by Vitamix.

**4. HOW TO OBTAIN RETURN AUTHORIZATION UNDER THIS WARRANTY.**

In the event the Cup or Component needs service or repair, please call Vitamix Customer Service at 1.800.848.2649. You will be asked to provide a date of purchase and proof of purchase for any product that has not been registered with Vitamix. For product subject to this Warranty you will be provided with a return authorization number, up-to-date shipping instructions and a pre-paid return pick up label. Vitamix will pay standard shipping costs on the return of a Container or Container Component for warranty service and repair and for return shipment of the product to you after the warranty repair or replacement. Purchaser is responsible for the costs of special shipping requests. Within the U.S.A. and Canada, this Warranty is honored directly through the Vita-Mix® Corporation.

You will be deemed to have accepted the returned product "as is" upon delivery unless you notify Vitamix of any problem, including shipment damage, within 48 hours of delivery.

**United States**

Vita-Mix® Corporation  
8615 Usher Road  
Cleveland, Ohio 44138-2199  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

**Canada**

Vita-Mix® Corporation  
200-1701 Shepherd Street East  
Windsor, Ontario N8Y 4Y5  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

**México**

Vita-Mix Electrodomésticos, S. de R.L. de C.V.  
Artemio del Valle Arizpe No. 16, Piso 2  
Col. Del Valle, Del. Benito Juárez  
Ciudad de México 03100 México  
Customer Service Telephone: 01 800 436 0110  
Tel: (+52) 55 4738 6258

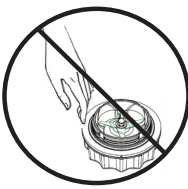
# **Vitamix** Instructions d'utilisation et d'entretien

## TASSES, COUVERCLES, BLOC DE COUPE, ET JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ SÉRIES ASCENT ET VENTURIST

### SYMBOLES

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avertissement et mise en garde                                                                                                                                                        |
|  | NE JAMAIS toucher les pièces en mouvement.                                                                                                                                            |
|  | NE PAS utiliser la tasse de 0,6 L (20 oz) ou le bol de 240 ml (8 oz) pour chauffer des ingrédients ou pour mélanger des liquides chauds.                                              |
|  | Les pièces deviennent chaudes après une utilisation prolongée. Ne pas toucher la prise d'entraînement sur le socle du mélangeur ou la cannelure d'entraînement sur la base de la lame |
|  | Pour éviter les dommages ou les blessures corporelles, n'utilisez PAS les tasses (y compris la base de lames ou les couvercles) dans le micro-ondes.                                  |

### ⚠ WARNING

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Afin d'éviter toute blessure, Ne JAMAIS toucher les pièces mobiles.</b>                                                                                                                                 |  |
|  | Tenir les mains et les ustensiles éloignés des récipients et des tasses lorsque le mélangeur fonctionne.                                                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                  | NE PAS insérer de doigts ou d'ustensiles près des lames pendant que celles-ci tournent.                                                                                                                    |                                                                                     |
|                                                                                  | Les lames continueront à tourner jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent complètement à la fin du cycle de mélange. Laisser les lames parvenir à un arrêt complet avant de manipuler la base de lame et les tasses. |                                                                                     |

Aligner correctement les flèches sur la base de lame et la tasse ou le bol AVANT de procéder au mélange.

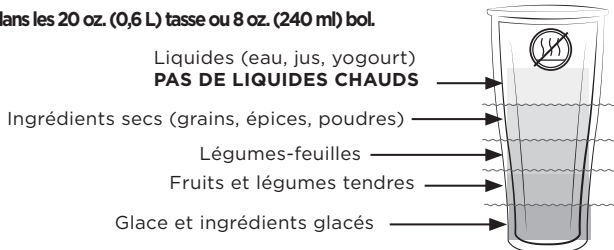
Si la tasse se déplace de la base de lame durant l'utilisation, ÉTEINDRE l'appareil et attendre que le moteur et les lames parviennent à un arrêt complet avant de tenter de retirer la tasse et la base de lame du socle-moteur.

### ⚠ WARNING

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>N'utilisez PAS votre tasse de 0,6 L (20 oz) ou votre bol de 240 ml (8 oz) pour chauffer des ingrédients ou pour mélanger des liquides chauds. Les ingrédients et les liquides chauds peuvent créer une pression interne qui risque de faire éclater la tasse et de provoquer des blessures.</b>                   |
|  | <b>N'utilisez PAS votre appareil en continu pendant plus de 75 secondes avec la tasse de 0,6 L (20 oz) ou le bol de 240 ml (8 oz).</b>                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Si une tasse devient chaude au toucher, que de la vapeur s'en échappe ou que le contenu tend à sortir, arrêtez immédiatement de mélanger les ingrédients et éteignez ou débranchez le mélangeur. Laissez la tasse et les ingrédients refroidir à la température ambiante avant de retirer la base de la lame.</b> |
|                                                                                    | Les pièces deviennent chaudes après une utilisation prolongée.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                    | NE TOUCHEZ PAS la prise d'entraînement sur le socle du mélangeur ou la cannelure d'entraînement sur la base de lames.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                    | Pour éviter les dommages ou les blessures corporelles, n'utilisez PAS les tasses (y compris la base de lames ou les couvercles) dans le micro-ondes.                                                                                                                                                                 |

## MÉLANGER

- Chargez votre conteneur en fonction de votre recette. **NE mélangez PAS de liquides chauds dans les 20 oz. (0,6 L) tasse ou 8 oz. (240 ml) bol.**
  - Mettez un joint sur le fil inférieur de la base de la lame. Le joint doit être bien ajusté autour du fil.
  - Enfilez la base de la lame sur la tasse ou le bol dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez fermement la base de lame sur la tasse ou le bol avant de procéder au mélange.
  - Placez la tasse ou le bol et la base de la lame sur la base du mélangeur.
-  Si la base de lame ne reconnaît pas la tasse ou le bol, serrez la base de lame plus profondément dans la tasse ou le bol et replacez-la sur le socle-moteur. Si le problème persiste, communiquez avec le Service à la clientèle de Vitamix pour obtenir de l'aide.
- Mélangez la recette en suivant les instructions de la recette.
  - Si le mélange cesse de circuler, appuyez sur l'interrupteur Marche / Arrêt pour arrêter le moteur. Attendez que les lames cessent de tourner. Retirez la base de la tasse et de la lame de la base du mélangeur. Retournez la tasse. Dévissez la base de la lame de la tasse. Incorporer les ingrédients. Ajouter du liquide si nécessaire. Remettez la base de la lame en place, placez-la sur la base du mélangeur et continuez à mélanger.
  - Après le mélange, attendez jusqu'à ce que les lames s'arrêtent complètement avant de retirer le couvercle ou le récipient / gobelet de la base du mélangeur.
  - Si nécessaire, utilisez un grattoir à lame Vitamix ou une spatule pour enlever la salsa, la gelée, la confiture, le beurre d'arachide et autres ingrédients épais sous les lames seulement après l'arrêt du mélangeur et le retrait du récipient de la base du moteur



## Lave-vaisselle :

Les tasses, couvercles, adaptateurs de mélange et joints d'étanchéité vont au lave-vaisselle ou peuvent être lavés et désinfectés en suivant les procédures ci-dessous.

## Auto-nettoyage :

1. Versez de l'eau jusqu'à la moitié du récipient et ajoutez quelques gouttes de détergent à vaisselle. **NE PAS MÉLANGER DE L'EAU CHAUDE.**
2. Enfilez un joint d'étanchéité sur la vis inférieure de l'adaptateur. Le joint d'étanchéité doit être bien ajusté et entourer uniformément le filetage. Vissez l'adaptateur sur la tasse dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit juste serré.
3. Placez la tasse avec l'adaptateur sur le socle.
4. Appuyez sur démarrage/arrêt. Augmentez lentement la vitesse variable jusqu'à 10.
5. Faites fonctionner l'appareil pendant 30 à 60 secondes.
6. Tournez le sélecteur de vitesse variable jusqu'à la vitesse variable 1.
7. Appuyez sur démarrage/arrêt.
8. Rincez et videz toutes les pièces.

## Pour désinfecter :

1. Suivez les instructions de nettoyage.
2. Remplissez le récipient à moitié d'eau et ajoutez 1/2 cuillerée à thé d'eau de Javel. **NE PAS MÉLANGER DE L'EAU CHAUDE.**
3. Enfilez un joint d'étanchéité sur la vis inférieure de l'adaptateur. Le joint d'étanchéité doit être bien ajusté et entourer uniformément le filetage. Vissez l'adaptateur sur la tasse dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit juste serré.
4. Placez la tasse avec l'adaptateur sur le socle.
5. Appuyez sur démarrage/arrêt. Augmentez lentement la vitesse variable jusqu'à 10.
6. Faites fonctionner l'appareil pendant 30 à 60 secondes.
7. Tournez le sélecteur de vitesse variable jusqu'à la vitesse variable 1. Appuyez sur démarrage/arrêt.
8. Laissez reposer la préparation dans le récipient pendant 1 1/2 minute supplémentaire.
9. Dévissez lentement la base de la lame de la tasse ou du bol.
10. Videz le récipient de la préparation contenant de l'eau de Javel. Laissez le récipient sécher à l'air.
11. Ne rincez pas le récipient après la désinfection.



# GARANTIE

## GARANTIE TOTALE DE 3 ANS SUR LES TASSES ET COMPOSANTS VENDUS SÉPARÉMENT

### 1. CE QUI EST COUVERT.

Vita-Mix Corporation (« Vita-Mix ») garantit que les tasses (« Tasses »), couvercles, le bloc de coupe et les joints d'étanchéité (collectivement ou individuellement appelés le « Composant ») achetés sans le mélangeur à socle-moteur seront exempts de défaut de matériau ou de fabrication et résisteront à une usage normale pour un usage domestique pendant 3 ans à compter de la date d'achat. Vita-Mix procédera, dans les 30 jours après la réception du produit retourné, à la réparation de la Tasse ou du Composant du récipient défaillant(e) à titre gratuit. Si, à la seule discrétion de Vita-Mix, la Tasse ou le Composant du récipient défaillant(e) ne peut pas être réparé(e), Vita-Mix décidera soit (A) de remplacer la Tasse ou le Composant du récipient à titre gratuit ou (B) de rembourser le prix d'achat total au propriétaire, à moins que Vita-Mix ne reçoive un préavis écrit indiquant la préférence du propriétaire.

### 2. CE QUI N'EST PAS COUVERT.

Cette garantie s'applique seulement aux propriétaires des appareils utilisés pour des applications domestiques. Cette garantie ne couvre pas les changements superficiels qui n'affectent pas la performance de l'appareil comme la décoloration, les effets de l'utilisation d'abrasifs ou de nettoyants ou les accumulations d'aliments. Cette garantie n'est valable que si la Tasse et/ou le Composant du récipient est utilisé(e) conformément aux instructions, aux avertissements et aux garanties contenus dans le guide d'utilisation.

**Récipients : le fait de mouliner certaines herbes et épices dans le récipient/la tasse entraînera la présence de marques superficielles sur le récipient/la tasse et peut provoquer une usure prématurée des couteaux. Des traces de sable, des herbes abrasives ou comportant de gros grains peuvent également causer une usure prématurée des couteaux. Des herbes peuvent également contenir des huiles volatiles, ce qui entraîne une rétention des huiles par le récipient/la tasse et ainsi une décoloration permanente de ces objets. Votre récipient/tasse et vos couteaux ne sont pas couverts par la garantie de Vita-Mix dans ces circonstances.**

Vita-Mix ne pourra pas être tenue responsable du coût de réparations sous garantie non autorisées.

**LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DE L'APPAREIL SONT LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR ET LA SEULE RESPONSABILITÉ DE VITAMIX EN VERTU DE CETTE GARANTIE. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE VITAMIX N'EST AUTORISÉ À ACCORDER UNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE OU À APPORTER UNE MODIFICATION À CETTE GARANTIE POUVANT LIER VITAMIX. PAR CONSÉQUENT, L'ACHETEUR NE DOIT PAS SE FIER À TOUTE AUTRE DÉCLARATION FAITE PAR UN EMPLOYÉ OU UN REPRÉSENTANT DE VITAMIX. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UN CONTRAT, D'UNE INDEMNISATION, D'UNE GARANTIE, D'UN ACTE DÉLICTUEL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, VITAMIX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS OU DE REVENUS.**

Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limites sur les garanties. Si vous habitez dans ces provinces et territoires, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Dans les pays autres que le Canada et les États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.

### 3. CE QUI ANNULE CETTE GARANTIE.

L'abus, l'utilisation inappropriée, la négligence, l'altération de la Tasse ou du Composant du récipient ou du socle-moteur, l'exposition à des conditions anormales ou extrêmes ou le non-respect des instructions de fonctionnement annulent cette garantie.

La garantie est également annulée si l'appareil, le Récipient, la Tasse ou le Composant du Récipient ou le socle-moteur est réparé(e) par une personne autre qu'un réparateur Vita-Mix ou agréé par Vita-Mix, ou si un composant de l'appareil visé par la présente garantie est utilisé en combinaison avec un socle-moteur ou un récipient qui n'est pas expressément autorisé par Vita-Mix.

### 4. COMMENT OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE.

Si la Tasse ou le Composant du récipient nécessite un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle Vita-Mix au 1 800 848-2649. Si votre appareil n'a pas été enregistré auprès de Vita-Mix, vous devrez fournir une date d'achat et une preuve d'achat. Si le produit est couvert par la présente garantie, vous recevrez un numéro d'autorisation de retour, les instructions d'expédition les plus récentes et une étiquette de collecte de retour affranchie. Vita-Mix paiera les frais d'expédition normaux pour le retour du Récipient ou du Composant du récipient pour les réparations et l'entretien couverts par la garantie, ainsi que les frais liés à l'expédition de retour du produit à votre adresse après la réparation ou le remplacement couvert par la garantie. L'acheteur est responsable des coûts pour les demandes d'expédition particulières. Au Canada et aux États-Unis, cette garantie est honorée directement par Vita-Mix Corporation.

**United States**  
Vita-Mix® Corporation  
8615 Usher Road  
Cleveland, Ohio 44138-2199  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

**Canada**  
Vita-Mix® Corporation  
200-1701 Shepherd Street East  
Windsor, Ontario N8Y 4Y5  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

**México**  
Vita-Mix Electrodomésticos, S. de R.L. de C.V.  
Artemio del Valle Arizpe No. 16, Piso 2  
Col. Del Valle, Del. Benito Juárez  
Ciudad de México 03100 México  
Customer Service Telephone: 01 800 436 0110  
Tel: (+52) 55 4738 6258

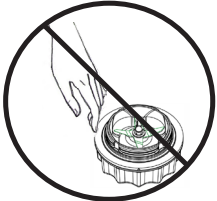
# **Vitamix** Instrucciones de uso y cuidado

## VASOS, TAPAS, CONJUNTO DE CUCHILLAS Y SELLO DE LA SERIE ASCENT Y VENTURIST

### SÍMBOLOS

|                                                                                  |                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Advertencia y precaución                                                                                                                                |
|  | NUNCA toque las piezas móviles.                                                                                                                         |
|  | NO utilice su vaso de 20 onzas (0.6 L) ni su tazón de 8 onzas (240 ml) para calentar ingredientes o licuar líquidos calientes.                          |
|  | Las piezas se calentarán durante el uso prolongado. No toque el acople en la base de la licuadora ni el eje estriado motriz en la base de las cuchillas |
|  | Para evitar daños o lesiones personales, NO use los vasos (incluida la base de las cuchillas o las tapas) en el microondas                              |

### ⚠ ADVERTENCIA

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p><b>Para evitar lesiones. NUNCA toque las piezas móviles.</b></p> <p>Mantenga las manos y los utensilios fuera de los vasos y tazones durante la operación de licuado.</p> <p>NO inserte los dedos ni utensilios alrededor de las cuchillas mientras éstas estén girando.</p> <p>Las cuchillas continuarán girando hasta el final del ciclo de licuado que es cuando se detienen por completo. Permita que las cuchillas se detengan por completo antes de manipular la base de las cuchillas y los vasos mezcladores.</p> <p>Alinee correctamente las flechas en la base de las cuchillas y en el vaso mezclador o tazón ANTES de licuar.</p> <p>Si durante la operación el vaso mezclador se llega a desenroscar de la base de las cuchillas, apague la máquina y espere a que el motor y las cuchillas se detengan por completo antes de intentar retirar el vaso mezclador y la base de las cuchillas de la base del motor.</p> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### ⚠ WARNING

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>NO utilice su vaso de 20 onzas (0.6 L) ni su tazón de 8 onzas (240 ml) para calentar ingredientes o licuar líquidos calientes. Los ingredientes y líquidos calientes pueden crear una presión interna la cual podría causar que el vaso se rompiera provocando una lesión.</b> |
|   | <b>NO utilice de forma continua su máquina durante más de 75 segundos con el vaso de 20 onzas (0.6 L) o el tazón de 8 onzas (240 ml).</b>                                                                                                                                         |
|  | Si un vaso se siente caliente al tacto, suelta vapor o se descarga, deje de licuar inmediatamente y apague o desenchufe la licuadora. Permita que el vaso y los ingredientes se enfríen a temperatura ambiente antes de retirar la base de las cuchillas.                         |
|                                                                                    | Las piezas se calentarán con el uso prolongado.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    | No toque el acople en la base de la licuadora ni el eje estriado motriz en la base de las cuchillas.                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | <b>Para evitar daños o lesiones personales, NO use los vasos (incluida la base de las cuchillas o las tapas) en el microondas.</b>                                                                                                                                                |

## PROCESO DE MEZCLADO

1. Cargue su contenedor de acuerdo con su receta o el orden de carga. NO mezcle líquidos en las 20 oz. (0.6 L) taza u 8 oz (240 ml) recipiente.
  2. Coloque un sello en la rosca inferior de la base de la cuchilla. El sello debe quedar ajustado y uniformemente alrededor del hilo.
  3. Enrosque la base de la cuchilla en la taza o tazón en el sentido de las agujas del reloj. Apriete la base de la cuchilla en el recipiente o taza hasta que las flechas se alineen. Antes de licuar, apriete firmemente la base de las cuchillas a la taza o al tazón.
  4. Coloque la taza o tazón y la base de la cuchilla en la base de la licuadora.
-  Si la base del motor no concuerda con la taza o el tazón, apriete primero la base de las cuchillas a la taza o el tazón y coloquela de nuevo en la base del motor. Si el problema persiste, pongase en contacto con Servicio al cliente de Vitamix para recibir ayuda.
5. Mezcle la receta de acuerdo con las instrucciones en la receta.
  6. Si la mezcla deja de circular, presione el interruptor de Encendido/Apagado para detener el motor. Espere hasta que las cuchillas dejen de girar. Retire la taza y la base de la cuchilla de la base de la licuadora. Voltea la taza. Desenrosque la base de la cuchilla de la taza. Revuelva los ingredientes. Agregue líquido si es necesario. Vuelva a colocar la base de la cuchilla, coloquela en la base de la licuadora y continúe mezclando.
  7. Después de licuar, espere hasta que las cuchillas se detengan completamente antes de retirar la tapa o el recipiente/taza de la base de la licuadora.
  8. Si es necesario, use un raspador o espátula Vitamix Blade para eliminar salsa, jalea, mermelada, mantequilla de mani y otros ingredientes que se hayan quedado debajo de las cuchillas solo después de que se haya apagado la licuadora y se haya retirado el recipiente de la base del motor.

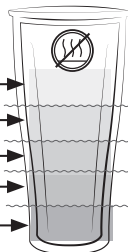
Líquidos  
**¡NO licue líquidos calientes!**

Productos secos

Verduras de hoja

Frutas y vegetales

Hielo e ingredientes congelados



## Lavavajillas:

Los vasos, las tapas, el adaptador de licuado y los sellos pueden lavarse y desinfectarse con los siguientes procedimientos.

## Limpieza en el lugar:

1. Llene el recipiente por la mitad con agua y agregue un par de gotas de detergente para lavavajillas. **NO LICUE AGUA CALIENTE.**
2. Coloque un sello en la rosca inferior del adaptador. El sello debe encajar cómodo y parejamente alrededor de la rosca. Enrosque el adaptador en la taza en sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustado.
3. Coloque el vaso y el adaptador en la base.
4. Pulse Iniciar/Parar. Aumente lentamente la velocidad variable hasta 10.
5. Haga funcionar el aparato durante 30 a 60 segundos.
6. Gire el dial de velocidad variable de vuelta a Variable 1.
7. Pulse Iniciar/Parar.
8. Enjuague y seque todas las piezas.

## Para desinfectar:

1. Siga las instrucciones de limpieza.
2. Llene el recipiente por la mitad con agua y agregue 1/2 cucharadita de blanqueador líquido. **NO LICUE AGUA CALIENTE.**
3. Coloque un sello en la rosca inferior del adaptador. El sello debe encajar cómodo y parejamente alrededor de la rosca. Antes de licuar, apriete firmemente la base de las cuchillas a la taza o al tazón.
4. Coloque el vaso y el adaptador en la base.
5. Pulse Iniciar/Parar.
6. Aumente lentamente la velocidad variable hasta 10.
7. Haga funcionar el aparato durante 30 a 60 segundos.
8. Gire el dial de velocidad variable de vuelta a Variable 1. Pulse Iniciar/Parar.
9. Lentamente desenrosque la base de la cuchilla de la taza o tazón.
10. Deje que la mezcla repose en el vaso durante un tiempo adicional de 1 minuto y 1/2.
11. Desche la mezcla de lavandina. Permita que el vaso se seque al aire. No enjuague después de la desinfección.



## GARANTÍA

### GARANTÍA COMPLETA DE 3 AÑOS PARA VASOS Y COMPONENTES VENDIDOS POR SEPARADO

#### 1. ALCANCE DE LA GARANTÍA.

Vita-Mix Corporation ("Vitamix") garantiza que los vasos ("vasos"), las tapas, el conjunto de cuchillas y los sellos (llamados en conjunto e individualmente "Componente") que se compre por separado de la base-motor de la licuadora estará libre de material o mano de obra y que resistirá el desgaste por el uso doméstico habitual durante 3 años a partir de la fecha de compra. Vitamix reparará sin cargo el Vaso o el Componente con defectos, en el plazo de los 30 días siguientes a la recepción del producto devuelto. Si, a la sola discreción de Vitamix, el Vaso o el Componente defectuoso no se puede reparar, Vitamix elegirá a (A) sustituir el Vaso o Componente de forma gratuita o (B) le reembolsará el precio de compra completo al propietario, a menos que Vitamix reciba un aviso por escrito con antelación que indique la preferencia de dicha persona.

#### 2. NO ALCANZADO POR LA GARANTÍA.

Esta garantía se aplica solamente a los propietarios para uso doméstico normal. Esta garantía no cubre los cambios estéticos que no afecten el rendimiento, como la decoloración, los efectos resultantes del uso de abrasivos o limpiadores o la acumulación de alimentos. Esta garantía solo es válida si el Vaso y/o el Componente se utiliza de acuerdo con las instrucciones, advertencias y protecciones contenidas en el manual del propietario.

**Vasos: Moler determinadas hierbas y especias en el vaso/taza dejará marcas en el vaso/taza y podría provocar el desgaste prematuro de las cuchillas. Los rastros de hierbas arenosas, abrasivas y gruesas también provocarán el desgaste prematuro de las cuchillas. Las hierbas pueden contener aceites volátiles. El vaso/taza retendrá los aceites y esto provocará una decoloración permanente. El vaso/taza y las cuchillas no están cubiertas por la garantía de Vitamix en esos casos.**

Vitamix no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada.

**LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA SON LAS SOLUCIONES EXCLUSIVAS PARA EL COMPRADOR Y LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE VITAMIX SEGÚN ESTA GARANTÍA. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE VITAMIX ESTÁ AUTORIZADO PARA PROPORCIONAR CUALQUIER GARANTÍA ADICIONAL NI REALIZAR NINGUNA MODIFICACIÓN A ESTA GARANTÍA QUE PUEDA SER VINCULANTE PARA VITAMIX. EN CONSECUENCIA, EL COMPRADOR NO DEBE FIARSE DE NINGUNA DECLARACIÓN ADICIONAL HECHA POR EMPLEADOS O REPRESENTANTES DE VITAMIX. EN NINGÚN CASO, YA SEA A RAÍZ DE UN CONTRATO, UNA INDEMNIZACIÓN, UNA GARANTÍA, UN DERECHO DE DAÑOS (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), UNA RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRO MOTIVO, VITAMIX SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO, QUE INCLUYA, ENTRE OTROS, EL LUCRO CESANTE O LA PÉRDIDA DE INGRESOS.**

Algunos estados no permiten límites sobre las garantías. En dichos estados, las limitaciones mencionadas podrían no aplicarse. Fuera de los EE. UU. y Canadá, pueden aplicarse otras garantías.

#### 3. QUÉ ANULA ESTA GARANTÍA.

El abuso, uso incorrecto o negligente, alteración del Vaso o del Componente o de la base-motor, la exposición a condiciones anormales o extremas, o no seguir las instrucciones de funcionamiento, anulará esta garantía.

La garantía también es nula si alguien que no sea Vitamix o un proveedor de servicios de Vitamix autorizado realiza reparaciones a la máquina, el Vaso, el componente o cualquier pieza del conjunto de hojas, o cualquier pieza sujeta a esta garantía se utiliza en combinación con una base-motor o recipiente que no esté autorizado expresamente por Vitamix.

#### 4. CÓMO OBTENER UNA AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN CONFORME A ESTA GARANTÍA.

En el caso de que el Vaso o el Componente necesite mantenimiento o reparación, llame a Servicios de Atención al Cliente de Vitamix al 1.800.848.2649. Se le requerirá que proporcione una fecha de compra y comprobante de compra de cualquier producto que no haya sido registrado ante Vitamix. Para productos alcanzados por esta garantía, se le brindará un número de autorización de devolución, instrucciones de envío actualizadas y una etiqueta de retiro de devolución prepaga. Vitamix pagará los costos de envío estándar para la devolución de un vaso o componente del vaso para el mantenimiento y reparación bajo garantía, y por la devolución del producto al usuario después de su reparación o sustitución. El comprador es responsable de abonar los costos de pedidos de envío especiales. Dentro de los Estados Unidos y Canadá, esta garantía se hace efectiva directamente a través de Vita-Mix® Corporation.

Se considerará que ha aceptado el producto devuelto "en el estado en que se encuentra" al momento de la entrega, salvo que notifique a Vitamix de algún problema, incluido el daño ocasionado durante el envío, dentro de las 48 horas posteriores a la entrega.

#### United States

Vita-Mix® Corporation  
8615 Usher Road  
Cleveland, Ohio 44138-2199  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

#### Canada

Vita-Mix® Corporation  
200-1701 Shepherd Street East  
Windsor, Ontario NBY 4Y5  
1.800.848.2649  
service@vitamix.com

#### México

Vita-Mix Electrodomésticos, S. de R.L. de CV  
Artemio del Valle Arizpe No. 16, Piso 2  
Col. Del Valle, Del. Benito Juárez  
Ciudad de México 03100 México  
Customer Service Telephone: 01 800 436 0110  
Tel: (+52) 55 4738 6258